SIXTOL

DESIGNED QUALITY

Hat with LED light B-HAT / EN	SX5011
Čepice s čelovkou B-HAT / CZ	SX5012
Čiapka s čelovkou B-HAT / SK	SX5013
Kappe mit Scheinwerfer B-HAT / DE	SX5014
Czapka z latarką czołową B-HAT / PL	SX5015
Sapka fényszóróval B-HAT / HU	SX5016
Șapcă cu iluminare B-HAT / RO	SX5017
	SX5018
	SX5019



Instructions for use
Návod k použití
Návod na použitie
Gebrauchsanweisung
Instruções de uso
Instrucciones de uso
Mode d'emploi

CE

SIXTOL

Instructions for use

Main features

- Easy charging via USB
- The hat has a reflector at the back for your safety.
- The light can be easily removed and the hat washed.

Charge indicator

- If the red indicator light on the power source is on while charging, the LED light is charging.
- If the blue indicator light on the power source is on while charging, the LED light is fully charged.

Technical parameters

- Number of LEDs: 4 x 45 lm
- Lighting time: 100 min - 150 min – 4 h
- Light modes: 100 % - 75 % - 50 %
- Rated voltage: 3.7 V
- Max. current: 300 mAh
- USB charging: 2 - 3 h
- Weight with battery: 140 g
- Package size: 13 x 18,5 x 5 cm
- Size: universal (head circumference up to 58 cm)
- Material: 73 % cotton / 27 % polyester

Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment



The symbol on the product means that used electrical and electronic products should not be disposed of with your other household waste. Dispose of the product properly at designated collection points, where they will be accepted free of charge.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For further details contact your local authority or the nearest collection point.

Improper disposal of this type of waste may result in penalties in accordance with national regulations.

SIXTOL

EU Declaration of Conformity

Subject of declaration, model, product identification:
Hat with LED light B-HAT 180lm, SIXTOL

Manufacturer:
TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ: 28723163
Sixtol.cz

Declares that the subject matter of the declaration described above complies with the relevant EC Directives:
- Electromagnetic compatibility - 2014/30/EU
- RoHS - Restriction on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment - 2015/863/EU; 2011/65/EU
- CE mark - 93/68/EHS

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Harmonized standards (including their amending annexes, if any) which have been used for conformity assessment and on the basis of which conformity is declared:

EN 62321-1; EN 62321-4; EN 62321-5; EN 55015 ed. 4; EN IEC 55015 ed. 5; EN 61547 ed. 2; EN 61000-3-2 ed. 4; EN IEC 61000-3-2 ed. 5; EN 61000-3-3 ed. 3

Place and date of issue of the EU declaration of conformity:
Liberec 15.03. 2021

In name of company TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Managing Director

Návod k použití

Hlavní přednosti

- Snadné dobíjení přes USB
- Pro vaši bezpečnost má čepice vzadu odrazku.
- Světlo lze jednoduše vyjmout a čepici vyprat.

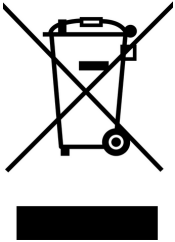
Indikátor nabití

- Pokud při dobíjení na zdroji svítí červená kontrolka, světlo se nabíjí.
- Pokud při dobíjení na zdroji svítí modrá kontrolka, světlo je plně nabito.

Technické parametry

- Počet LED: 4 x 45 lm
- Doba svícení: 100 min - 150 min - 4 h
- Módy světla: 100 % - 75 % - 50 %
- Jmenovité napětí: 3,7 V
- Proud max: 300 mAh
- USB nabíjení: 2 - 3 h
- Hmotnost s baterií: 140 g
- Rozměr balení: 13 x 18,5 x 5 cm
- Velikost: univerzální (obvod hlavy 58 cm)
- Materiál: 73 % bavlna / 27 % polyester

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení



Uvedený symbol na výrobku znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

EU Prohlášení o shodě

Předmět prohlášení, model, identifikace výrobku:
Čepice s čelovkou B-HAT 180lm, SIXTOL

Výrobce:
TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ: 28723163
Sixtol.cz

prohlašuje, že toto prohlášení vydal na vlastní odpovědnost a níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:
- EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
- EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb. - RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízení a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnic) vyplývají.
- CE značení - dle Směrnice Rady 93/68/EHS

Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:
ČSN EN 62321-1; ČSN EN 62321-4; ČSN EN 62321-5; ČSN EN 55015 ed. 4; ČSN EN IEC 55015 ed. 5; ČSN EN 61547 ed. 2; ČSN EN 61000-3-2 ed. 4; ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5; ČSN EN 61000-3-3 ed. 3

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: Liberec 15.03. 2021

Jménem společnosti TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Jednatel společnosti

Návod na použitie

Hlavné prednosti

- Jednoduché dobíjanie cez USB
- Pre vašu bezpečnosť má čiapka vzadu odrazku.
- Svetlo možno jednoducho vybrať a čiapku vyprať.

Indikátor nabitia

- Pokiaľ pri dobíjaní na zdroji svieti červená kontrolka, svetlo sa nabíja.
- Pokiaľ pri dobíjaní na zdroji svieti modrá kontrolka, svetlo je plne nabité.

Technické parametre

- Počet LED: 4 x 45 lm
- Doba svietenia: 100 min – 150 min - 4 h
- Módy svetla: 100 % - 75 % - 50 %
- Menovité napätie: 3,7 V
- Prúd max: 300 mAh
- USB nabíjanie: 2 - 3 h
- Hmotnosť s batériou: 140 g
- Rozmer balenie: 13 x 18,5 x 5 cm
- Veľkosť: univerzálna (obvod hlavy 58 cm)
- Materiál: 73 % bavlna / 27 % polyester

Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení



Uvedený symbol na výrobku znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobok odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

SIXTOL

EU Prehlásenie o zhode

Predmet prehlásenia, model, identifikácia výrobku:
Čiapka s čelovkou B-HAT 180lm, SIXTOL

Výrobca:
TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ: 28723163
Sixtol.cz

prehlasuje, že toto prehlásenie vydal na vlastnú zodpovednosť a nižšie uvedené zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia predmetných predpisov Európskeho spoločenstva:
- EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb. o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúci sa elektromagnetickej kompatibility
- EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb. - RoHS o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadení a príslušným predpisom a normám, ktoré z nariadení (smerníc) vyplývajú.
- CE značenie - dľa Smernice Rady 93/68/EHS

Harmonizované normy (vrátane ich pozmeňujúcich príloh, pokiaľ existujú), ktoré boli použité k posúdeniu zhody a na ktorých základe sa zhoda prehlasuje:
ČSN EN 62321-1; ČSN EN 62321-4; ČSN EN 62321-5; ČSN EN 55015 ed. 4; ČSN EN IEC 55015 ed. 5; ČSN EN 61547 ed. 2; ČSN EN 61000-3-2 ed. 4; ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5; ČSN EN 61000-3-3 ed. 3

Miesto a dátum vydania EU prehlásenia o zhode: Liberec 15.03. 2021

Menom spoločnosti TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Jednateľ spoločnosti

Gebrauchsanweisung

Hauptvorteile

- Einfaches Aufladen über USB
- Zu Ihrer Sicherheit hat die Kappe einen Reflektor auf der Rückseite.
- Das Licht kann leicht entfernt und die Kappe gewaschen werden.

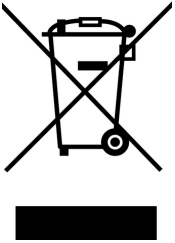
Ladeanzeige

- Wenn die rote Anzeigelampe an der Stromquelle während des Ladevorgangs leuchtet, wird die LED aufgeladen.
- Wenn die blaue Anzeigelampe an der Stromquelle während des Ladevorgangs leuchtet, ist die LED-Anzeige vollständig aufgeladen.

Technische Parameter

- Anzahl der LEDs: 4 x 45 lm
- Beleuchtungszeit: 100 min - 150 min - 4 h
- Lichtmodi: 100 % - 75 % - 50 %
- Nennspannung: 3,7 V
- Strom max.: 300 mAh
- USB-Aufladung: 2 - 3 h
- Gewicht mit Batterie: 140 g
- Packungsgröße: 13 x 18,5 x 5 cm
- Größe: universell (Kopfumfang 58 cm)
- Material: 73 % Baumwolle / 27 % Polyester

Informationen für den Benutzer zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht zusammen mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Um das Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen, senden Sie es bitte an die dafür vorgesehenen Sammelstellen zurück, wo es kostenlos übernommen wird.

Wenn Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde oder der nächstgelegenen Sammelstelle.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfällen kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Strafen führen.

EU-Konformitätserklärung

Deklarationsgegenstände, Model, Produktidentifikation:
Kappe mit Scheinwerfer B-HAT 180lm, SIXTOL

Hersteller:
TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ: 28723163
Sixtol.com

erklären, dass das Produkt entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:
- Elektromagnetische Verträglichkeit - 2014/30/EU
- RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro - und Elektronikgeräten - 2015/863/EU
- CE-Zeichen - 93/68/EHS

Diese Erklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Europäische Normen:
EN 62321-1; EN 62321-4; EN 62321-5; EN 55015 ed. 4; EN IEC 55015 ed. 5; EN 61547 ed. 2; EN 61000-3-2 ed. 4; EN IEC 61000-3-2 ed. 5; EN 61000-3-3 ed. 3

Ort und Datum der Ausstellung der EU-Konformitätserklärung:
Liberec 15.03. 2021

Im Auftrag von TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Geschäftsführer

Instruções de uso

Główne zalety

- Łatwe ładowanie przez USB
- Dla Twojego bezpieczeństwa czapka ma z tyłu odblask.
- Latarkę można łatwo zdjąć, a nasadkę umyć.

Wskaźnik ładowania

- Jeśli czerwona lampka kontrolna źródła zasilania świeci się podczas ładowania, trwa ładowanie diody LED.
- Jeśli niebieski wskaźnik źródła zasilania świeci się podczas ładowania, oznacza to, że dioda LED jest w pełni naładowana.

Parametry techniczne

- Liczba diod LED: 4 x 45 lm
- Czas świecenia: 100 min - 150 min - 4 godz
- Tryby światła: 100 % - 75 % - 50 %
- Napięcie znamionowe: 3,7 V
- Prąd max: 300 mAh
- Ładowanie USB: 2-3 godz
- Waga z baterią: 140 g
- Wielkość opakowania: 13 x 18,5 x 5 cm
- Rozmiar: uniwersalny (obwód głowy 58 cm)
- Materiał: 73 % bawełna / 27 % poliester

Informacje dla użytkownika dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Symbol na produkcie oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. W celu prawidłowej utylizacji produktu prosimy o odesłanie go do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie on bezpłatnie odebrany.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane niewłaściwą utylizacją tego produktu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub najbliższym punktem zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja tego rodzaju odpadów może skutkować karami zgodnie z przepisami krajowymi.

SIXTOL

Deklaracja zgodności UE

Przedmiot deklaracji, wzor, identyfikacja produktu:
Czapka z latarką czołową B-HAT 180lm, SIXTOL

Producent:
TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ: 28723163
Sixtol.cz

deklaruje, że wydał to oświadczenie na własną odpowiedzialność i że jest zgodna z następujących urządzeń z wszystkimi odpowiednimi przepisami odpowiednimi przepisami Wspólnoty Europejskiej:
- Kompatybilność elektromagnetyczna - 2014/30/UE
- RoHS - Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - 2015/863/UE
- Znak CE - 93/68/ EHS

Normy zharmonizowane (w tym ewentualne załączniki zmieniające), które zastosowano do oceny zgodności i na podstawie których deklarowana jest zgodność:

EN 62321-1; EN 62321-4; EN 62321-5; EN 55015 ed. 4; EN IEC 55015 ed. 5; EN 61547 ed. 2; EN 61000-3-2 ed. 4; EN IEC 61000-3-2 ed. 5; EN 61000-3-3 ed. 3

Miejsce i data wydania deklaracji zgodności UE: Liberec 15.03. 2021

W imieniu TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Dyrektor zarządzający

Instrucciones de uso

Fő előnyei

- Könnyű töltés USB-n keresztül
- Az Ön biztonsága érdekében a sapka hátulján reflektor található.
- A fényszóró könnyen eltávolítható és a sapka mosható.

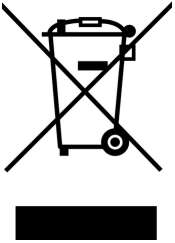
Töltés indikátor

- Ha töltés közben az áramforrás piros jelzőfénye világít, akkor a LED világít.
- Ha töltés közben az áramforrás kék jelzőfénye világít, a LED fény teljesen fel van töltve.

Technikai paraméterek

- LED-ek száma: 4 x 45 lm
- Világítási idő: 100 perc - 150 perc - 4 óra
- Fény módok: 100 % - 75 % - 50 %
- Feszültség: 3,7 V
- Áram max: 300 mAh
- USB töltés: 2 - 3 óra
- Súly akkumulátorral: 140 g
- A csomag mérete: 13 x 18,5 x 5 cm
- Méret: univerzális (a fej kerülete 58 cm)
- Anyaga: 73 % pamut / 27 % poliészter

Tájékoztatás a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések likvidálásáról



A terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. A termék megfelelő ártalmatlanítása érdekében kérjük, juttassa vissza a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen visszaveszik azt.

A termék megfelelő likvidációjának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez.

Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása, a nemzeti előírásoknak megfelelően, büntetést vonhat maga után.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A nyilatkozat tárgya, modell, termékazonosítás:
Sapka fényszóróval B-HAT 180lm, SIXTOL
Gyártó:
TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ: 28723163
Sixtol.cz

A vállalat kijelenti, hogy ezt a nyilatkozatot saját felelősségére adta ki, és hogy az alább felsorolt berendezések megfelelnek a vonatkozó európai közösségi előírások minden vonatkozó rendelkezésének:
- Elektromágneses összeférhetőség - 2014/30 /EU
- RoHS - Bizonyos veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő használatának korlátozása - 2015/863 /EU
- CE jelölés - 93/68/EGK

Harmonizált szabványok (beleértve azok módosító mellékleteit, ha vannak) a megfelelőség értékeléséhez használt és a megfelelőség deklarálása alapján:

EN 62321-1; EN 62321-4; EN 62321-5; EN 55015 ed. 4; EN IEC 55015 ed. 5; EN 61547 ed. 2; EN 61000-3-2 ed. 4; EN IEC 61000-3-2 ed. 5; EN 61000-3-3 ed. 3

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat kiállításának helye és ideje:
Liberec 15.03. 2021

A TorriaCars s.r.o. nevében:

Adam Jágr
Vezérigazgató

Mode d'emploi

Principalele avantaje

- Încărcare ușoară prin USB
- Pentru siguranța dvs., șapca este dotată în partea din spate cu o unitate reflectorizantă.
- Sursa de iluminare poate fi ușor îndepărtată în vederea spălării șepcii.

Indicator de încărcare

- Dacă indicatorul luminos roșu de pe sursa de alimentare este aprins în timpul încărcării, ledul LED se încarcă.
- Dacă indicatorul luminos albastru de pe sursa de alimentare este aprins în timpul încărcării, lumina LED este complet încărcată.

Parametrii tehnici

- Număr becuri LED: 4 x 45 lm
- Timp de iluminare: 100 min - 150 min - 4 ore
- Tipuri de lumină: 100 % - 75 % - 50 %
- Tensiune nominală: 3,7 V
- Putere max.: 300 mAh
- Încărcare USB: 2 - 3 ore
- Greutate cu baterii: 140 g
- Dimensiuni ambalaj: 13 x 18,5 x 5 cm
- Mărime: universală (circumferința capului 58 cm)
- Material: 73 % bumbac / 27 % poliester

Informații pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice



Acest simbol pe produs înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu celelalte deșeuri menajere. Pentru a lichida produsul în mod corespunzător, vă rugăm să îl returnați la punctele de colectare desemnate, unde va fi acceptat în mod gratuit

Prin eliminarea corectă a acestui produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului ambiant și a sănătății umane, care altfel ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Pentru detalii suplimentare contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare.

Eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeuri poate duce la penalizări în conformitate cu reglementările în vigoare.

SIXTOL

UE Declarația de conformitate

Subiectul declarației, modelul, identificarea produselor:
Șapcă cu iluminare B-HAT 180lm, SIXTOL

Producător:
TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, 46001, Liberec, IČ: 28723163
Sixtol.com

Declară, că toate produsele cuprinse în prezenta declarație sunt în conformitate cu legislația de armonizare a Uniunii Europene:
- Compatibilitate electromagnetică - 2014/30/UE
- RoHS - Restricție privind utilizarea anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice - 2015/863/UE
- Marcajul CE - 93/68/EHS

Această declarație este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Standardele armonizate (inclusiv anexele de modificare, dacă există), care au fost utilizate pentru evaluarea conformității și pe baza cărora este declarată conformitatea:
EN 62321-1; EN 62321-4; EN 62321-5; EN 55015 ed. 4; EN IEC 55015 ed. 5; EN 61547 ed. 2; EN 61000-3-2 ed. 4; EN IEC 61000-3-2 ed. 5; EN 61000-3-3 ed. 3

Locul și data emiterii declarației de conformitate UE: Liberec 15.03. 2021

În numele companiei TorriaCars s.r.o.:

Adam Jágr
Directorul general al companiei

EN - We reserve the right to make changes to this instructions manual without prior notice. The latest version of the instructions for use is available on the e-shop in the card of this product.

CZ - Vyhrazujeme si právo učinit změny v tomto návodu k použití bez předchozího upozornění. Nejaktuálnější verze návodu k použití je k dispozici na eshopu v kartě tohoto produktu.

SK - Vyhradzujeme si právo urobiť zmeny v tomto návode na použitie bez predchádzajúceho upozornenia. Najaktuálnejšie verzie návodu na použitie je k dispozícii na eshopu v karte tohto produktu.

DE - Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen an dieser Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Die neueste Version der Gebrauchsanweisung finden Sie im E-Shop auf der Karte dieses Produkts.

PL - Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowsza wersja instrukcji użytkowania jest dostępna w sklepie internetowym na karcie tego produktu.

HU - Fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtassunk ezen üzemeltetési utasításon. A használati utasítás legújabb verziója elérhető az e-boltban a termék kártyáján.

RO - Ne rezervăm dreptul de a modifica aceste instrucțiuni de utilizare fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune a instrucțiunilor de utilizare este disponibilă pe magazinul electronic din cardul acestui produs.

SIXTOL

DESIGNED QUALITY



Copyright © 2021 TorriaCars s.r.o. | sixtol.cz | sixtol.com